

ANNIKA



conforme à la norme | conform san de norm
conforms to standard | conforme con la norma
conforme alla norma | overeenkomstig de norm
atohod à norma | Згідно з нормами та стандартами
EN 1950 : 2011

| | | | | | | | | | | | |
|--|-----------|--|-------|--|------|--|--------|--|-------|--|--------|
| | NATURAL | | WHITE | | RED | | PINK | | GREEN | | YELLOW |
| | VARNISHED | | BLACK | | BLUE | | ORANGE | | BROWN | | |

FR
Cette barrière de sécurité est conçue pour des enfants de 0 à 24 mois. AVERTISSEMENT : Lire les instructions avant installation car un mauvais montage peut s'avérer dangereux. AVERTISSEMENT : Le mauvais montage ou positionnement de cette barrière de sécurité peut s'avérer dangereux. AVERTISSEMENT : Cette barrière de sécurité ne doit pas être montée en travers des ouvertures de fenêtres. Cette barrière de sécurité est destinée uniquement à un usage domestique. À fixer sur supports rigides, stables et propres. Conforme aux exigences de sécurité. Convient aux encadrements de portes et extrémités supérieures et inférieures des escaliers. Veillez à adapter le type de fixation au type de mur : vis à bois pour support bois, chevilles multi usage et vis à béton pour support béton, chevilles multi usage et vis à plâtre pour support plâtre, vis à métal pour support métallique. AVERTISSEMENT : Ne jamais utiliser sans les couples de fixation. Système de fermeture manuel.

NL
Dit hekje is voor kinderen van 0 tot 24 maanden ontworpen. WAARSCHUWING: Lees vóór de montage de gebruikershandleiding, aangezien een verkeerde montage gevaarlijk kan zijn. WAARSCHUWING: Onjuiste montage of plaatsing van dit veiligheidshekje kan gevaarlijk zijn. WAARSCHUWING: Het veiligheidshekje mag niet voor ramen worden gemonteerd. Deze veiligheidsbarrière is alleen voor huishoudelijk gebruik bedoeld. Aanklempen op een vaste, stabiele en schone ondergrond. Geschikt voor deurenkozels en boven- en onderaan trappen. Passen de aard van de bevestiging aan, aan het aanwezige oppervlak. Houtschroeven voor een houtoppervlak, meervoudige pluggen met betonschroeven voor een betonnen oppervlak, meervoudige pluggen met gipschroeven voor een gipsoppervlak, metaalschroeven voor een metaaloppervlak. WAARSCHUWING: Nooit gebruiken zonder valbeveiligingen. Manueel systeem.

EN
This gate is designed for children from 0 to 24 months. WARNING: Read the instructions before installation as incorrect installation can be dangerous. WARNING: Incorrect fitting or positioning of this safety barrier can be dangerous. WARNING: The safety barrier must not be fitted across windows. This safety barrier is for domestic use only. To be fixed on rigid, stable, clean supports. Fits for door openings and top and bottom of the stairs. Make sure to use the appropriate type of fixing depending on the surface available: wooden screws for wooden surfaces, multiple usage dowel and concrete screw for concrete surface, multiple usage dowel and cement screw for cement surface, metal screw for metal surface. WARNING: Never use without wallcaps. Manual closure system.

ES
Esta barrera está diseñada para utilización con niños entre los 0 y los 24 meses de edad. AVISO: Antes de montar, lea el manual de servicio, ya que una instalación incorrecta puede ser peligrosa. AVISO: un mal uso o ajuste incorrecto de esta barrera de seguridad puede ser peligroso. AVISO: La barrera de seguridad no debe instalarse en ventanas. Esta barrera de seguridad es sólo para uso doméstico. Colóquese sobre soportes rígidos, estables y limpios. Apto para apertura de puertas o para colocar en la parte superior e inferior de escaleras. Ajustarse de que utiliza el tipo de tornillo adecuado dependiendo de la superficie donde lo quiere colocar: tornillos para madera si lo quiere fijar a una superficie de madera, taco de uso múltiple y tornillo para superficies específicas, taco y tornillo para superficies de cemento, tornillo para metal para superficies de metal. AVISO: No utilizar nunca sin anchajes de fijación. Sistema de cerramiento manual.

IT
Questa barriera è stata progettata per bambini di età da 0 a 24 mesi. AVVERTIMENTO: Prima del montaggio leggere le istruzioni per l'uso, perché un montaggio errato può essere pericoloso. AVVERTIMENTO: Il montaggio o posizionamento incornetti di questa barriera di sicurezza può essere pericoloso. AVVERTIMENTO: La barriera di sicurezza non può essere montata di traverso finestre. Questo grata può essere usato solo per usi domestici. Fissare su supporti rigidi, stabili e puliti. Adatto ai telai delle porte ed alle estremità superiori ed inferiori delle scale. Adattare il tipo di fissaggio a seconda del tipo di superficie a vostra disposizione. Utilizzare viti per legno per superfici in legno, tasselli multi-uso e viti per calcestruzzo per superfici in calcestruzzo, tasselli multi-uso e viti da cartongesso per superfici in cartongesso, viti da lamiera per superfici metalliche. AVVERTIMENTO: Non utilizzare mai senza le ghiera da parete. Sistema a chiusura manuale.

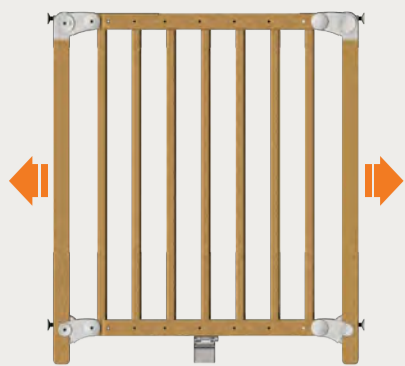
DE
Das Gitter ist für Kinder im Alter von 0 Monaten bis 2 Jahren ausgelegt. WARNUNG: Vor der Montage ist die Gebrauchsanleitung zu lesen, da eine fehlerhafte Montage gefährlich sein kann. WARNUNG: Die falsche Montage oder Einbauposition dieses Sicherheitsgitters kann ein Sicherheitsrisiko darstellen. WARNUNG: Das Sicherheitsgitter nicht in Fensteröffnungen einbringen. Dieses Gittergitter ist nur für den Gebrauch im Hause geeignet. Auf stabilen, stabilen und sauberen Unterlagen befestigen. Geeignet für Türrahmen und für oberer und unterer Treppenanlauf. Passen Sie die Art der Befestigung der verfügbaren Oberfläche an: Holzschrauben für Holzoberfläche, Mehrzweckdübel und Betonschrauben für Betonoberfläche, Mehrzweckdübel und Gipschraube für Gipsoberfläche, Metallschrauben für Metalloberfläche. WARNUNG: Niemals ohne Wandbeschläge benutzen. Manuelle Verschluss-System.

PL
Ta bariéra jest przeznaczona dla dzieci w wieku od 0 do 24 miesięcy. OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem montażu należy przeczytać instrukcję użytkownika, ponieważ nieprawidłowy montaż może stanowić potencjalne źródło zagrożenia. UWAGA: Nieprawidłowy montaż lub nieumiejscowienie bariéry może spowodować niebezpieczny wypadek. UWAGA: Bariéra bezpieczeñstwa nie moze byc montowana w otworach okiennych. Bariéra bezpieczeñstwa przeznaczona jest jedynie do użycia domowego. Bariéry należy mocować na sztywnej, stabilnej i czystej podłodze. Pasuje do ram drzwiowych oraz na dole i u góry schodów. Należy dopasować typ mocowania do powierzchni: drewniane śruby do drewnianych powierzchni, kołki uniwersalne i śruby gipsowe do gipsowych powierzchni, śruby metalowe do metalowych powierzchni. UWAGA: nigdy nie używać bez trwałego przykręcenia elementów mocujących. Pęczę system zamknięcia.



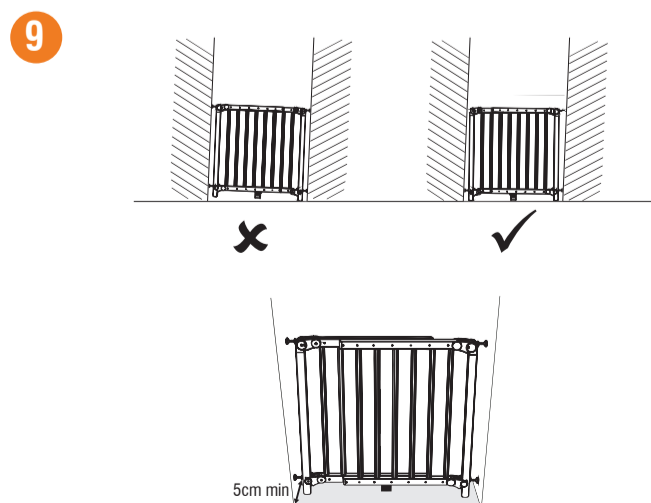
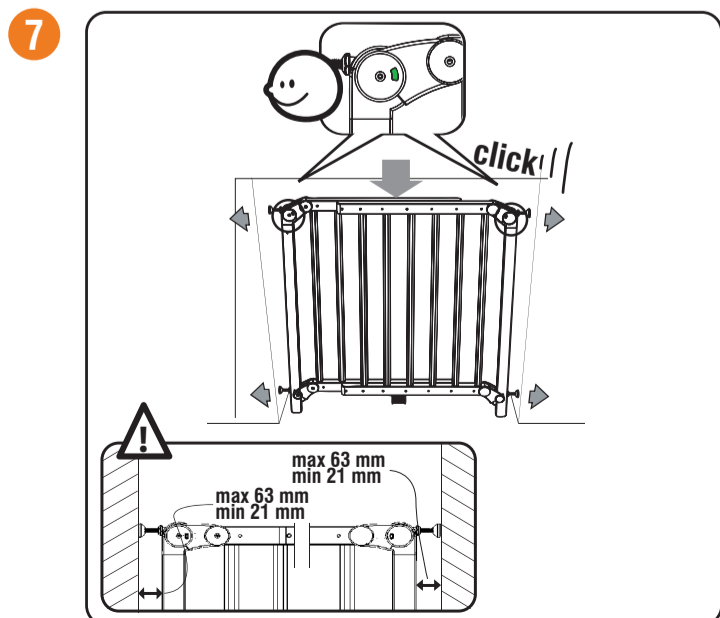
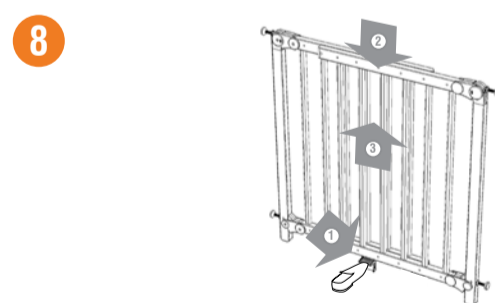
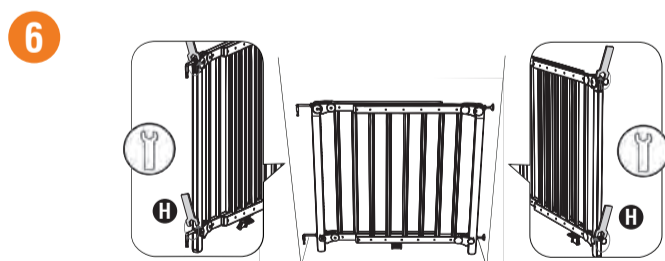
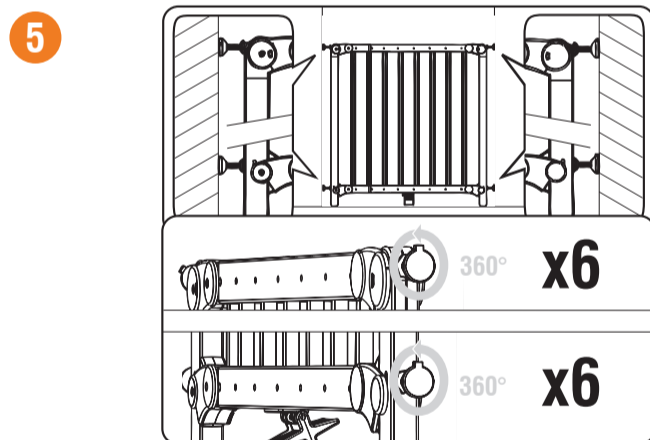
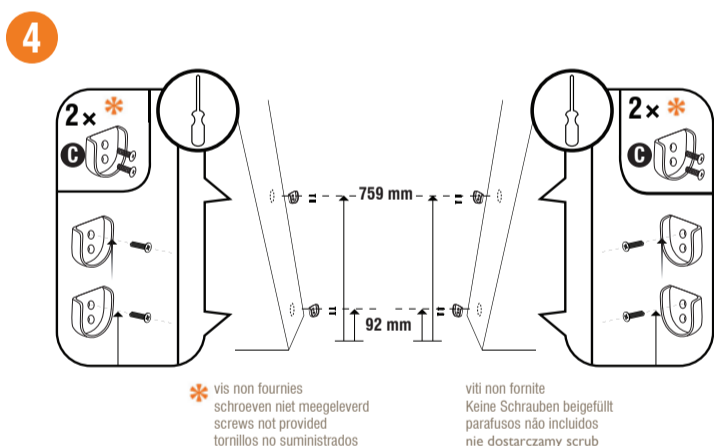
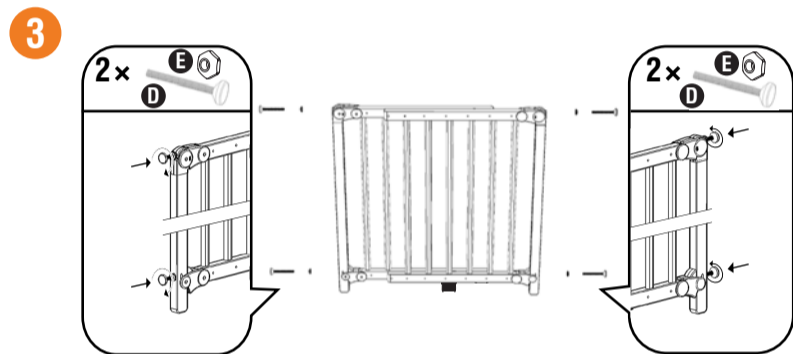
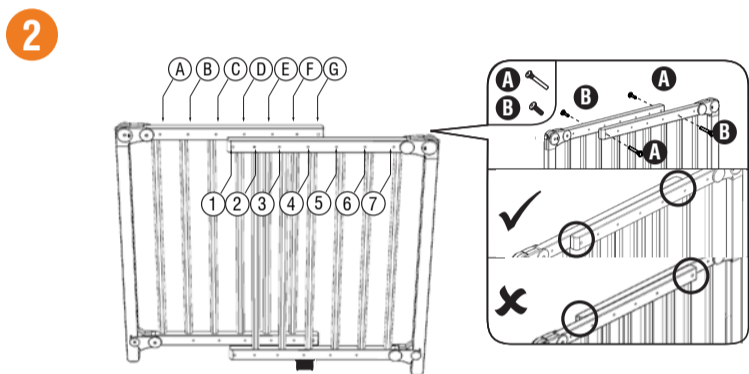
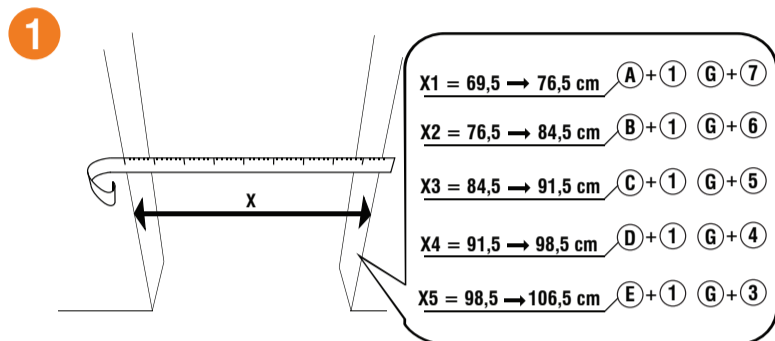
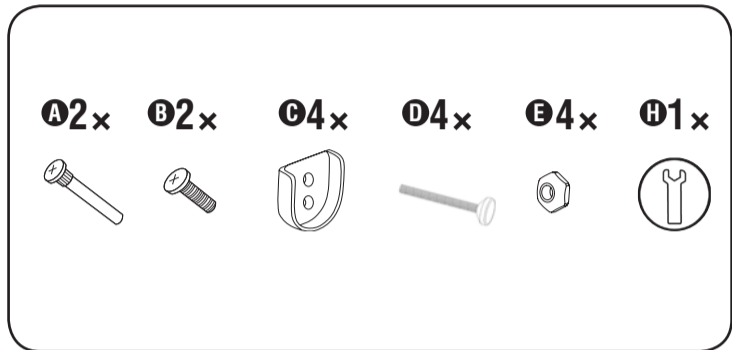
www.minka.at





IMPORTANT ! LIRE ET RESPECTER SCRUPULEUSEMENT CES INSTRUCTIONS ET LES CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE
BELANGRIJK! LEES DEZE AANWIJZINGEN AANDACHTIG DOOR, VOLG DEZE OP EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIGE RAADPLEGING
IMPORTANT! READ AND FOLLOW THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE
IMPORTANTE! LEA Y SIGA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES Y GUARDELAS PARA FUTURAS REFERENCIAS

INSTALLATION PAR PRESSION
 INSTALLATIE VOOR DRUK
 PRESSURE INSTALLATION
 INSTALACIÓN A PRESIÓN
 MONTAGGIO A PRESSIONE
 KLEMM-MONTAGE
 INSTALAÇÃO DE PRESSÃO
 MONTAŻ ROZPOROWY



IMPORTANTE! SI PREGA DI LEGGERE E SEGUIRE LE ISTRUZIONI ATTENTAMENTE E CONSERVARLE PER USI IN FUTURO

ACHTUNG! BITTE LESEN UND FOLGEN SIE DEN ANWEISUNGEN AUFMERKSAM UND BEHALTEN SIE DIESE FÜR KÜNFTIGEN GEBRAUCH

IMPORTANTE! LEIA E SIGA ESTAS INSTRUÇÕES ATENTAMENTE E GUARDE-AS PARA REFERÊNCIA FUTURA

PROSZĘ PRZECZYTAĆ UWAGAŃNIE, POSTĘPOWAĆ WEDŁUG INSTRUKCJI I ZACHOWAĆ JE NA PRZYSZŁOŚĆ



INSTALLATION MURALE
 INSTALLATIE MUURMONTAGE
 WALL-MOUNTED INSTALLATION
 INSTALACIÓN DE MONTAJE A LA PARED
 MONTAGGIO A PARETE
 WAND-MONTAGE
 INSTALAÇÃO DE MONTADO NA PAREDE
 PRZYKRĘCENIE DO ŚCIANY

